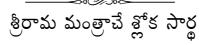
shrIrAma mantrAche shloka



Document Information



Text title : raama mantra Maraathii shloka with meanings

File name : raamamantra-meanings.itx

Category: raama, samartha-rAmadAsa, mantra

Location : doc_z_otherlang_maraathii

Author : Swami Samartha Raamadaasa

Transliterated by : Sunder Hattangadi

Translated by : Sunder Hattangadi Latest update : Dec. 23, 1997

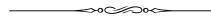
This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

August 30, 2023

sanskritdocuments.org



shrIrAma mantrAche shloka



సమర్థ రామదాసస్వామీకృత II జయ జయ రఘుపీర సమర్థ II నకో శాస్త్ర అఖ్యాస విత్పత్తి మోంతీ I జడే గర్వ తాఠా అభీమాన పోటీం II కసా కోణతా నేణవే ఆజపా రే I హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే II ဂII

Fie on this great learning and study of scriptures,
Pride, impudence, and self-conceit are its offspring;
Ignorant of 'how' and 'who' chants the prayer ceaselessly,
Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'. .. 1...

నకో కంఠ శోషూం బహూం వేదపాఠీం । నకో తూం పడూం సాధనాచే కపాటీం ॥ ఘడే కర్మ ఖోటేం బహూ తో దగా రే । హరే రామ హో మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౨॥

Fie on this drying up of the throat to recite the Vedas,
Beware of getting locked up in penance;
Know the great danger that follows improper actions,
Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'. .. 2...

తులా హీ తనూ మానవీ ప్రాప్త ఝారీ। బహూజన్మపుణ్యేం ఫళాలాగిం ఆరీ॥ తిలా తూం కసా గోంవిసి విషయీం రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ 3॥

This human form you have acquired,

The fruition of many lives of meritorious acts;

Why do you involve it in the pursuit of sensory pleasures?

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 3..

జరీ హీ తనూ రష్టిస్ ఫుష్ట్ కాంహీం। తరీ భోగ తో రోగ హోఈల దేహీం॥ విపత్తిపుఢేం తే న యే బోలతాం రే। హరే రామ హో మన్హ్ర సోపా జపా రే॥ ४॥

Even if you protect and nourish this body,

Know for sure it will fall to disease through enjoyment of pleasures,

And to unspeakable calamities.

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 4..

ఖుళే హస్తపాదాది హే భగ్న హోతీ । దితీ మంద హోఊనియాం కర్ణ జాతీ ॥ తనూ కమ్ప సర్వాంగిం హోతీ కళా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ×॥

The madly active limbs will shatter,

All senses,like hearing will fade and fail;

Tremors will afflict the whole body;

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 5..

కఫేం కంఠ హా రుద్ధ హోఈల జేవ్హాం। అకస్మాత తో ప్రాణ జాఈల తేంవ్హాం॥ తులా కోణ తేథేం సఖే సోయరే రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౬॥

When your throat will get blocked by secretions,

Unexpectedly will the life end;

What friends and kinsmen will you have then?

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 6..

తుయేం బాళ తారుణ్య గేలేం నిఘోనీ। కళేనా కసే లోక జాతీ మరోసీ॥ కరీసీ ములాచీ స్వహస్తేం క్రియా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ८॥

Your childhood and youth have now slipped by,

We know not how death whisks us away;

You may have to perform the obsequies of your own child;

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 7..

దురాశా నకో రే పరస్త్రీధనాచి । నకో తూం కరూం నీచ సేవా జనాచీ ॥ పరాధీన కైసా మలా దీససీ రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౮॥

Give up up the evil lust for others' wives and wealth,

Serve not others in servility,

A slave you will be in others' eyes,

Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 8..

మదేం డోలసీ బోలసీ సాధువృందా। కసేం హీత తూం నేణసీ బుద్ధిమందా॥ రికామాచి తూం గుంతశీ వాఉగా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౯॥

Haughtily you behave and speak to holy persons,

Dim-witted, you know not your well-being,

Idle and wasteful will be your pursuits,

Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 9..

బహూ వ్యాపసంతాప తో మూళపాపా।

గతాయుష్య ద్రవ్యేం న యే కోటి బాపా ॥ కళేనా తులా కోణతా తో నఫా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ೧೦॥

Vice it is to engage in aimless furious activities,

Wasted life cannot be bought by any wealth,

You know not wherein your profit lies,

Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 10..

తుయే ఆప్త ద్రవ్యార్థి నుస్తేవి హోతీ। తనూ హే చితేమాజి కీం బోళవీతీ॥ అసేం జాణునీ హీత కాంహీం కరా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ೧೧॥

Your kinsmen are merely after (your) wealth,
Unceremoniously will they send your body on the funeral pyre,
Knowing all this, strive for your (spiritual) welfare.

Why do you not chant this simple prayer Hare Rama ... 11...

కుటుమ్బిం స్త్రియా పుత్ర తే దాసదాసీ । బహూ పోషిసీ సోసునీ దుఃఖరాసీ ॥ త్యజీం భార కాబాడ ఓయేుం కితీ రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౧౨॥

Family you have with wife, children, and servants,
Suffering endless misery, you support them,
Will you not like to lighten this arduous burden,
Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 12..

బహూ ఇచ్ఛిసీ కీర్తి సన్మాన కాంహీం । సుఖాచా తులా అంతరీం లేశ నాహీం ॥ ఫుకాచేం ముఖీం నామ తేం కా న యే రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ೧३॥ Much fame and honor do you desire,

Happiness, though, dwells not in your heart,

For free can you chant (God's) name, and yet you do not,

Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 13..

రవీసూత తే దూత విక్రాళ యేతీ। తుఝ్యూ రింగదేహాసి ఓఢూని నేతీ। తులా ఖండితీ ముండితి దండితీ రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ೧೪॥

Death's messengers, ferocious, will arrive,

And drag your subtle body,

Only to break, revile, and punish it!

Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 14...

నకో వీషయీం ఫారసా మస్త హోఊం । నకో మానదమ్భామధేం చిత్త గోవూం ॥ నకో భస్మ లావూం జటాభార కా రే । హరే రామ హో మంత్ర సోపా జపా రే ॥ $n \times 11$

Let no pleasures intoxicate you,

Let not your mind cling to hypocritical honors,

Show off never the burden of matted hair, and ash-smeared body,

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 15..

నకో ఫార మంత్రాగ్నివ్యా మంత్రదీజా। నకో జారణామారణాదీ అపేజా ॥ కళాయుక్త చాతుర్యతా వీకళా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ೧೬॥

Long not for initiation, by the side of the sacred fire,

Long not for the powers of deathly and evil incantations,

Deceitful cleverness is no better than vomit,

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 16

నకో యోగ అష్టాంగ తో రోధ ప్రాణా । నకో కృవ్స్త్రవాందాయణిం హట్ల జాణా ॥

అపథ్రంశ హా మార్గ కీం వోఖటా రే ౹

హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ဂ౭॥

Bother not with the eight steps of yoga, or the control of breath,

Stick not stubbornly to rituals of fasting,

Corrupted practices will only lead you on the wrong path,

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 17

కదాపీ ఘడేనా వ్రతేం యజ్ఞదానేం।

నసే ద్రవ్యగాంఠీం కరావేం జయానేం ।

ఘడే నా ఘడే యద్యపీ కాం ఫుకా రే।

హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ గరా॥

What will vows, sacrifices, and charity accomplish?

Or by the hoarding of wealth?

Nothing prevents what is bound to happen, for free can you pray,

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 18

నసే సత్య కాంహీం దిసే దోం దిసాంచేం।

తులా లూటితీ చోరటే లోక సాచే ॥

స్త్రియా పుత్ర కామా న యేతీ తులా రే।

హైరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ೧೯॥

Fleeting appearances reveal not truth,

Even honest-appearing folks may rob you,

Neither wife nor son may help you in time of need,

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 19

నకో తూం కదాపీ కరూం తీర్థయాత్రా।

తనూదండణీం షీణతా సర్వ గాత్రాం ॥

కరీ గ్రస్త ఆయుష్య తూం కోణసారే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ೨०॥

Never mind going on pilgrimages,

Punishing the body thus, all your limbs will feel weak,

Afflictions only will you add to your life,

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 20

తులా యేమ పాశీం కరీ బద్ధ జేవ్హాం। సఖా కోణతా సోడవీ సాంగ తేవ్హాం॥ యమాలా కదాపీ దయా తే న యే రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౨೧॥

When Death will bind you in his grip,
Tell me what friend will release you,
Death shows never any compassion, mindful be
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 21..

తపస్వీ మనస్వీ భలే పార గేలే। దుజీ సృష్టి కర్తే అసే థోర మేలే॥ చిరంజీవ కల్పాయు గేలే కితీ రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౨౨॥

Gone are the greatest of ascetics,

Gone are even those who could create other universes, Long-lived for aeons, gone are they, thus think and Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 22..

బహూ కామధంద్యాంమధేం ధాంవ ఘేసీ । కితీ నాంవరూపా జగీం మీరవీసీ ॥ కశాలా తులా ఉంట ఘోడే నగారే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ೨३॥

Many and varied works you pursue,

How much you strut with your name and fame,

What need have you for camels, horses, and drums?

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 23..

మ్హణే దేశ మాయే భుమీ గాంవ వాడే । శిబీకాససీం బైససీ ఉంచ లోడేం ॥ కసా ఉంచ తూం మంచకీం లోళసీ రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౨౪॥

Say you, my country, my land, my town, my palaces, Seat yourself in a palanquin held aloft, Roll and roll on a high fancy bed, instead Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 24..

దశగ్రీవ లంకాపురీం మస్త జాలా । అకస్మాత గేలా పురీమాజి ఘాలా ॥ చిరంజీవ దే రాజ్య బీభీషణా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౨×॥

Inflated with pride was Ravana in Lanka,

Sudden was his departure,

VibhishaNa (a devotee of Rama), was handed the kingdom, so Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 25..

అధోమూఖ విష్ఠేమధేం మాయపోటీం। పచే పిండ హా సోసునీ దుఃఖకోటీ ॥ స్మరేనా కశీ లాజ నాహీం తులా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౨౬॥

In the mother's womb, with lowered head in foul surroundings,

Ripened this body after endless suffering,

Remember you not this, and feel no shame, why?

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 26..

ఆసే భోగునీ పంచచత్వారి మాసీం। పుడేం దైవయోగేం సఖ్యా జన్మలాసీ॥ కసా వీసరే ధ్యాన సోహం పుడేం రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౨౭॥

Suffering thus for nine months,

By chance you took birth,

Forgetting the meditation of 'I AM THAT TRUTH',

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 27..

కళే వాయుచా స్పర్శ హోతాంచి జేంవ్హాం। రడే బాళ కోహం మ్హణే జీవ తేవ్హాం॥ పుఢేం ఖేళ నానాపరీ ఖేళసీ రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ అరా॥

When the wind of breath enters the body,

Cries the infant 'WHO AM I'?

But forgets in the world of play ahead,

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 28..

దిసందీస మాతా పితా బంధు జాణే । పరీ రోగ నానా కరీ తేథ ఠాణేం ॥ జరీం దైవయోగేం పుఢేం వాంచలా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౨౯॥

Day by day, recognition dawns of mother, father, brother,

But diseases galore make the body their home,

And perchance survive, therefore

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 29..

కరీ లగ్న ముంజీ పితామాయ త్యాచేం। కరీ శాహణా మారునీ రూప సాచేం॥ కరి పోటధందా భలా చాంగలా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ३०॥

Father and mother have him undergo the vows of upanayana and marriage,

Teach him, not even foregoing the cane!, in honesty,

Earns a living, good and proper, but

Why not at least recite this simple chant of 'Hare Rama'.. 30..

బహూ పాళిలేం పోషిలేం మాయబాపీం। నిఘే భిన్న నిందూనియాం పాపరూపీ॥ స్త్రియేచేముళేం శేవటీం దుర్గతీ రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ 30॥

Nurtured and nourished by the parents,

Yet he turns out to be hateful and vicious,

Carnal lust drives him to disaster, if

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 31..

శతాయూ నవ్హే పూర్ణ ఆయుష్య కాంహీం। అసేం హీత ఆహీత తేం ఆద్య పాంహీం॥ అశాహీమధ్యేం బాళతారుణ్య సారేం। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ 3.೨॥

Living for a hundred years means not a fulfilled life,

Examine first the true meaning of life,

Without it, the whole childhood and youth slip by, so

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 32..

కరీశీల ధర్మాశ్రమా అస్త జేవ్హాం। బహూ ఘాతపాతీ ఘరీం హోయ తేవ్హాం॥ భరీం పోట పోషీం కుటుమ్బా బరా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ 33॥

When you will let righteousness fade like the sunset, Your home will become a den of destruction, Even if you can feed the whole family sumptuously, therefore Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 33..

రవీఊదయోఅస్త తోం పోటధందా। స్తవీ ఆర్జవీ తో కరీ యేరమిందా॥ కళేనా పుఢేం కాయ హోణార తేం రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ३४॥

From sunrise till sunset, you work to earn a living, Flattering, supplicating, and obliging others, You know not what is in store for you in the future, so Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 34..

బహూ ఢీగ మాగేం పుఢేం మోహరాంచే। మదోన్మత్త హోఊనియా తేథ నాచే॥ అసే గర్వ త్యాలాగిం నర్కాసి థారే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ 3×॥

Heaps of wealth lie all around you,
Intoxicated, you dance there,
Know you not that hell awaits the arrogant,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 35..

అలంకారమానీం తనూ సజ్జవీతో । మనా దర్పణిం పాహూని రంజవీతో ॥ కళేనా జళే సర్పణిం రూప తేం రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ 3౬॥

You decorate your body with ornaments,

Looking at yourself in the mirror, you take mental delight,

Know you not that this body will burn on the funeral pyre, so

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 36..

బహూం ద్రవ్య గాంఠీం పున్హా మేళవీసీ I గురు విప్ర బంధు కసే చాళవీసీ II దురాశా కశాలా మశాలా పుఢేం రే I హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే II 32II

Despite with plentiful wealth, you long to earn more, Even if it means insulting your teachers, brothers, and sages, Why this inordinate desire leading you like a torch? Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 37..

జరీ షీణదేహో పరీ వౄద్ధకాశీం । కరీతీ స్త్రియా సూత నాతూ ఢవాశీ ॥ ధనా ఊచకీ లాగతాం గూచకీ రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ 3౮॥

Old age weakens the body,

surround you with affectionate chaos,
Bereft of wealth, you will be as good as excreta,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 38..

And your wife, children and grand-children

రవీ జే ఘడీ హాణితో కాళ జేవ్హాం । శ్రుతి శబ్ద హే గర్జతీ తాస తేవ్హాం ॥ మ్హణే శీణ ఆయుష్య గేలేం తుఝేం రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ उ౯॥

When Time drives Death to your door, You will hear this roar of the Vedas for hours, This weakened life of yours is ending, know Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 39.. కసీ జన్మునీ మాయ త్వాం వాంఝ కేబీ । కసీ లాజ వంశా కుళా లావియేబీ ॥ భుమీభార ధోండా పశు హా ఖరా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౪౦॥

How could you make your mother barren after you were born?
How could you tarnish your family and lineage?
A burden to the earth, as good as a stone, or a beast, by forgettig
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 40..

కసా కోణతా కాళ యేఈల కేవ్హాం। దినాసారిఖా కాళ నేఈల తేవ్హాం॥ తుయేం విత్త తారుణ్య లోపేల సారేం। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౪౧॥

When and how death will strike you,
When death will carry you away,
Wealth and youth will fade away, no matter
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 41..

తులా దండితీ ఖుండితి కుమ్భపాకీం। తులా ఖండునీ అగ్నికుండాంత టాకీ॥ తులా ఓఢితీ సాండసేం తోడితీ రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౪౨॥

Punished and battered in hell,

Landing in a pyre of fire,

Dragging and dismembering may be your lot after death, yet Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 42..

అసా ఉంచ భోగూనియాం కల్పకోటీ। పున్హా జన్మ ఘే లక్షచౌర్యాంశి కోటీ॥ మహాసంకటీం హిమ్పుటీ జీవ సారే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౪౩॥

Enjoying the pleasures for aeons,

You will return to this life millions of times, In times of great danger, all beings are sad, so Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 43..

నకో సోంగ ఛందేం కరూం ఢోంగ కాంహీం। నకో శిష్యశాఖా మఠీం సూఖ నాహీం॥ మహంతీముళేం నాశ హోతో తపా రే। హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే॥ ౪౪॥

Let not your passions drive you to pretense and hypocrisy, Happiness dwells not in throngs of disciples, or in monasteries, Destructive of askesis is this longing for the splendor of chieftaincy. Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 44..

నకో చాఉటీ వాఉగీ యా జనాంసీ । హరీచింతసీం ధ్యాస లావీం మనాసీ ॥ అమోలీక హా కాళ జాతో వృథా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౪ㅊ॥

Indulge not in idle gossip,

Steep your mind in the remembrance of Hari.

Precious time is being wasted away, so

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 45...

మహాఘోర హా థోర సంసార మోతా । కళే సంతసంగేం సమూళించ ఖోటా ॥ కళే భుక్తి ముక్తీ విరక్తీచ గా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౪౬॥

Fiendish is this great cycle of existence,

Know its inherent falsity, if only you will associate with the saintly, You will realise then bondage of enjoyment, liberation, and renunciation. Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 46..

త్యజా దుష్టనంగా పహా రే భల్యాంసీ । కరా హీత యేఊం నకా గర్భవాసీం ॥ జసేం అంతిచేం దుఃఖ హోతేం జివా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౪౭॥

Evil company, abjure; meet the sagacious;

Pursue your well-being, and avoid this vicious cycle of rebirths.

The end of life also is full of sorrow.

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 47...

బహూ భోగితాం పూఢతీ నర్క ఆహే । అసేం జాణునీ త్యా సుఖామాజి రాహే ॥ ప్రపంచీం ఉగా మారిసీ కాం గపా రే । హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే ॥ ౪౮॥

Excess in pleasures is sure to be followed by hell.

Knowing this, seek the true happiness.

Why spend time in this life speaking unworthy thoughts, instead Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 48..

కలీం సాధనేం యావిణేం సర్వ నిందీం I హరే రామ హా మంత్ర జో త్యాసి వందీం II హరే రామ హే మాళికా సాధ కా రే I హరే రామ హా మంత్ర సోపా జపా రే II ఆ౯II

Penance of all sorts can you give up in this age of Kali, If only you can surrender yourself with this chant, Acquire this rosary of chanting Hare Rama, so simple Keep chanting Hare Rama, I plead with you .. 49..

॥ శ్రీఇతి రామదాసకృత రామమంత్రాచే శ్లోక సమ్పూర్ణ ॥

॥ శ్రీజయ జయ రఘువీర సమర్థ ॥

shrIrAma mantrAche shloka

pdf was typeset on August 30, 2023

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

